

## CAPÍTULO 60

RESTABELECIMENTO DE JERUSALÉM. TORNADA DOS SEUS FILHOS. AS GENTES SE SUBMETERÃO A ELA. SUA GLÓRIA, SUA ALEGRIA, SUAS RIQUEZAS, SUA PAZ.

1 Levanta-te, esclarece-te, Jerusalém: Porque chegou a tua luz, e a glória do Senhor nasceu sobre ti. (1)

2 Porquanto eis-aí cobrirão as trevas a terra, e a escuridade os povos: Mas sobre ti nascerá o Senhor, e a sua glória se verá em ti.

3 E andarão as gentes na tua luz, e os reis não esplendor do teu nascimento. (2)

4 Levanta em roda os teus olhos, e vê: Todos êstes se têm congregado, êles vieram a ti, teus filhos virão de longe e tuas filhas se levantarão de todos os lados. (3)

5 Então verás tu, e estarás em afluência, e o teu coração se espantará, e se dilatará fora de si mesmo, quando se converter a ti a multidão do mar, vier a ti a fortaleza das nações:

---

(1) **LEVANTA-TE, ESCLARECE-TE, JERUSALÉM** — O nome Jerusalém não vem do hebreu. A Vulgata o conserva por autoridade dos Setenta. Por Jerusalém porém se entende aqui a Igreja, formada primeiramente do povo judaico, e que por meio dos apóstolos comunicou aos gentios a luz que sobre êle tinha nascido. — S. Jerônimo.

(2) **E ANDARÃO AS GENTES NA TUA LUZ** — Todos nós andaremos na luz dos apóstolos, que são a luz do Mundo, o qual nenhuma trevas apanharam. — S. Jerônimo.

**E OS REIS NO ESPLENDOR DO TEU NASCIMENTO** — Quando primeiramente nasceste em Cristo e com Cristo: (o que alude à vinda dos reis Magos) e quando logo nos primeiros séculos da Igreja se submeteram os imperadores romanos Constantino e Valentiniano à lei do Evangelho. — S. Jerônimo.

(3) **TODOS ÊSTES** — Todos êstes, que de gentios passaram a ser cristãos. — S. Jerônimo.

6 Uma inundação de récuas de camelos te cobrirá, de dromedários de Madian e de Efa; todos virão de Sabá, trazendo-te ouro e incenso, e anunciando o louvor ao Senhor.

7 Todo o gado de Cedar se ajuntará em ti, os carneiros de Nabaiot se empregarão em te servir: Êles me serão oferecidos sôbre o meu altar de propiciação, e eu encherei de glória a casa da minha majestade. (4)

8 Quem são êstes que voam como nuvens, e como pombas para as suas janelas? (5)

9 Porque as ilhas me estão esperando, e as naus do mar desde o princípio para eu trazer de longe os teus filhos; com êles a sua prata, e o seu ouro para ser con-

---

**TEUS FILHOS VIRÃO DE LONGE** — Todos nós somos filhos, que viemos de longe para o Senhor, enquanto antes como estrangeiros estávamos excluídos do testamento de Deus, e das suas promessas, vivendo sem esperança, e sem Deus no Mundo. — S. Jerônimo.

(4) **TODO O GADO DE CEDAR SE AJUNTARÁ EM TI** — Madian e Efa são países além da Arábia: Cedar é a terra dos sarracenos; Nabaiot é uma solidão que tomou o nome dum dos filhos de Israel, que significa Profecia. Por êstes nomes pois dumas gentes bárbaras, que são vizinhas de Israel, se prediz a conversão de todo o mundo. — S. Jerônimo.

(5) **QUEM SÃO ÊSTES QUE VOAM COMO NUVENS** — São palavras da Igreja formada primeiramente do povo da circuncisão, que se admira de ver que os apóstolos impellidos do Espírito Santo se levantam da terra como nuvens a derramar a chuva da Divina palavra, e que de todo o Mundo voam para a mesma Igreja bandos e bandos de gentios, como pombas, que se recolhem às suas janelas, ou, como diz o hebreu, que se recolhem ao seu pombal. — S. Jerônimo.

sagrado ao nome do Senhor teu Deus, e ao Santo de Israel que te glorificou.

10 E os filhos dos estrangeiros edificarão os teus muros, e os seus reis te servirão: Porque eu te feri na minha indignação: Porém na minha reconciliação tive misericórdia de ti.

11 E abrir-se-ão de continuo as tuas portas: Elas se não fecharão nem de dia nem de noite, a fim de que te seja trazida a fortaleza das nações, e te sejam conduzidos os seus reis.

12 Porque a gente e o reino, que te não servir, perecerá: E as gentes serão devastadas até ficarem numa solidão.

13 A glória do Líbano virá a ti, a faia e o buxo, e juntamente o pinheiro servirão para adornar o lugar da minha santificação, e eu glorificarei o lugar de meus pés. (6)

14 E virão a ti encurvados os filhos daqueles que te abateram, e adorarão os rastos dos teus pés todos os que detraíam de ti, e chamar-te-ão a cidade do Senhor, a Sião do Santo de Israel.

---

(6) **A FAIA E O BUXO, E... O PINHEIRO** — Os Setenta puseram, o cipreste, o pinheiro, o cedro. Por estas árvores porém que faziam a glória do Líbano, e que vieram a servir para a fábrica e ornamento do Templo de Deus, entende S. Jerônimo os varões eminentes no mundo ou por nascimento, ou por cargos, ou por eloquência e erudição, que, trocando a grandeza do século pela humildade do Evangelho, serviram de grande edificação e de grande glória à Igreja de Cristo, como foram um Cipriano de Cartago, um Hilário de Potiers, um Ambrósio de Milão, um Agostinho de Hipona, e o mesmo Jerônimo qualificado pela mesma Igreja doutor Máximo na exposição das Sagradas Escrituras, e mais que Máximo na observância do que elas nos ensinam. — *Pereira.*

**Isaiás 60, 15-22; 61, 1**

15 Porque tu foste abandonada, e aborrecida, e não havia quem por ti passasse, eu te elevarei a ser a glória imortal dos séculos, a um gozo em geração e geração:

16 E sugarás o leite das gentes, e serás criada ao peito dos reis: E saberás que eu sou o Senhor que te salvo, e o teu Redentor, o Forte de Jacó.

17 Em lugar de cobre trarei ouro, e em vez de ferro, trarei prata: E por madeira cobre, e por pedras ferro: E porei no teu govêrno a paz, e nos teus presidentes a justiça.

18 Não se ouvirá mais falar de iniquidade na tua terra, nem haverá assolação nem quebrantamento nos teus têrmos, e ocupará a salvação os teus muros, e o louvor as tuas portas.

19 Tu não terás mais o sol para luzir de dia, nem o resplendor da lua te alumiará: Porém o Senhor te servirá de luz sempiterna, e o teu Deus será a tua glória.

20 Não se porá o teu sol dali em diante e a tua lua não minguará: Porque o Senhor te servirá de luz sempiterna, e completar-se-ão os dias do teu pranto.

21 O teu povo porém serão todos os justos, êles herdarão a terra para sempre, como vergôntes que eu plantei, e como obras que a minha mão fêz para me glorificarem.

22 O mínimo dêles será sôbre mil, e o mais pequeno sôbre a nação mais forte: Eu o Senhor a seu tempo farei isto súbitamente.

**CAPÍTULO 61**

**MISSÃO DO PROFETA, OU PARA MELHOR DIZER, DO MESSIAS. LIVRAMENTO, E RESTABELECIMENTO DE ISRAEL.**

1 O Espírito do Senhor repousou sôbre mim, porque o Senhor me encheu da sua unção: Êle me enviou